



التقييم في تعليم الطفولة المبكرة
Assessment in Early Childhood Education

Authorized translation from the English language edition, entitled **Assessment in Early Childhood Education**, Eighth edition , ISBN 978-0-13-380291-7, by **Sue C. Wortham & Belinda J. Hardin** , publishing by Pearson , publishing as Pearson UK, Copyright © 2020

جميع حقوق الطبع محفوظة ©



www.daralfiker.com

المملكة الأردنية الهاشمية - عمان
ساحة الجامع الحسيني - سوق البترء - عمارة الحجيري
هاتف: +962 6 4621938 فاكس: +962 6 4654761
ص.ب: 183520 عمان 11118 الأردن
بريد الكتروني: info@daralfiker.com
بريد المبيعات: sales@daralfiker.com

مواقع التواصل الاجتماعي

 daralfiker1978@gmail.com

 daralfiker/  dar_alfiker

 Dar-AlFiker  pub/dar-alfiker

التصنيف: 155.4

تأليف: Sue C. Wortham & Belinda J. Hardin

ترجمة: أ. ساجدة مصطفى عطاري

التقييم في تعليم الطفولة المبكرة

رقم الإيداع: 2017/11/6034

الوصفات: /سينكولوجية الطفولة // التقييم/

* أعدت دائرة المكتبة الوطنية بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية
* يتحمل المؤلف كامل المسؤولية القانونية عن محتوى مصنفه ولا
يعبر هذا المصنف عن رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة
حكومية أخرى.

الطبعة الثانية

1447- 2026

جميع الحقوق محفوظة. لا يسمح بإعادة إصدار هذا الكتاب أو أي جزء منه، أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات، أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن مسبق من الناشر.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means without prior permission in writing of the publisher.

DAR AL FIKER

ISBN: 978-9957-92-184-2

التقييم في تعليم الطفولة المبكرة

Assessment in Early
Childhood Education



Sue C. Wortham • Belinda J. Hardin

ترجمة

أ. ساجدة مصطفى عطاري

الطبعة الثانية

1447- 2026

دار الفكر
ناشرون ومؤرثون



ملخص المحتويات Brief Contents

| | |
|--|--|
| 19..... | نبذة عن المؤلفين..... |
| 21..... | التمهيد..... |
| الجزء I مقدمة في التقييم في مرحلة الطفولة المبكرة | |
| 25..... | 1 نظرة عامة على التقييم في مرحلة الطفولة المبكرة..... |
| 71..... | 2 كيفية تقييم الرضع والأطفال الصغار..... |
| 107..... | 3 التواصل مع الأسر..... |
| الجزء II الاختبارات المُقننة | |
| 133..... | 4 كيفية استخدام الاختبارات المُقننة وتصميمها واختيارها..... |
| 181..... | 5 استخدام نتائج الاختبارات المُقننة والإبلاغ عنها..... |
| الجزء III التقييمات الصفية | |
| 225..... | 6 اتخاذ القرارات المُستندة إلى البيانات، والتقويم، والتوثيق..... |
| 247..... | 7 الملاحظة..... |
| 297..... | 8 قوائم الشطب، وسلام التقدير، وقوائم التصحيح..... |
| 339..... | 9 استراتيجيات التقييم المُصممة من قبل المعلم..... |
| 381..... | 10 استراتيجيات التقييم المُستند إلى الأداء..... |
| 419..... | 11 التقييم المُستند إلى الملف التراكمي..... |
| 463..... | المصطلحات..... |

المحتويات Contents

| | |
|----|------------------------|
| 19 | نبذة عن المؤلفين |
| 21 | التمهيد |

الجزء I مقدمة في التقييم في مرحلة الطفولة المبكرة

| | |
|----|---|
| 25 | I نظرة عامة على التقييم في مرحلة الطفولة المبكرة |
| 26 | فهم أهداف التقييم في مرحلة الرضاعة والطفولة المبكرة |
| 26 | ما هو التقييم؟ |
| 27 | أهداف التقييم |
| 29 | تاريخ الاختبارات والقياس في مرحلة الطفولة المبكرة |
| 30 | حركة دراسة الطفل |
| 32 | الاختبارات المُقنَّنة |
| 33 | برنامج «هيد ستارت» والحرب على الفقر |
| 34 | التشريعات المتعلقة بالأطفال الصغار ذوي الإعاقة |
| 39 | قضايا واتجاهات في تقييم تعليم الطفولة المبكرة |
| 41 | قضايا القرن الجديد: عصر المُساءلة |
| 43 | مخاوف بشأن تقييم الرُّضْع والأطفال الدارجين |
| 44 | مخاوف بشأن تقييم الأطفال الصغار في برامج الطفولة المبكرة |
| 46 | مخاوف بشأن تقييم الأطفال الصغار من خلفيات ثقافية ولغوية مُختلفة |
| 50 | المخاوف المتعلقة بتقييم الأطفال الصغار ذوي الإعاقة |
| 53 | اتجاهات معاصرة في القرن الجديد |

| | |
|----|---|
| 61 | المُلخَص |
| 62 | أنشطة مُقترحة |
| 63 | المُصطلحات الأساسية |
| 63 | مُنظمات مُختارة |
| 63 | المراجع |
| 71 | 2 كيفية تقييم الرُّضع والأطفال الصغار |
| 72 | مبادئ التقييم لجميع الأطفال |
| 27 | يجب أن يعتمد التقييم على مصادر مُتعددة للمعلومات |
| 76 | مبادئ التقييم للأطفال الصغار |
| 79 | كيفية تقييم الرُّضع والأطفال الصغار |
| 84 | عناصر نظامٍ شامل لتقييم الأطفال من جميع الأعمار |
| 84 | مُكوّنات نظام التقييم للرُّضع والأطفال الدارجين |
| 87 | عناصر نظام التقييم للأطفال الصغار |
| 91 | استخدام نتائج التقييم في التعليم وتقويم البرنامج التعليمي |
| 91 | استخدام نتائج التقييم في التخطيط للتعليم |
| 92 | استخدام نتائج التقييم في الإبلاغ عن التقدّم |
| 92 | استخدام نتائج التقييم في تقويم البرنامج التعليمي |
| 93 | التقييم البيئي |
| 95 | كيفية تنفيذ عملية التقييم خلال العام الدراسي مع الأطفال في سن المدرسة |
| 95 | التقييم القبلي |
| 96 | التقييم المُستمر |
| | التقييم في ختام الدورات التعليمية 96 |
| 96 | التقييم في نهاية فترة وضع العلامات : |
| 97 | التقييم في نهاية العام الدراسي |
| 97 | التحدّيات والإرشادات في تقييم الأطفال الصغار وفقًا للمعايير |
| 97 | تطوّر معايير التعلّم المُبكر |
| 98 | التحديات في تقييم الأطفال الصغار لتحقيق المعايير |

9 Contents

| | |
|-----|---|
| 99 | إرشادات توجيهية للعمل مع الأطفال الصغار في أوضاع التقييم..... |
| 101 | المُلخَص |
| 102 | المُصطلحات الأساسية |
| 102 | مُنظمات مُختارة |
| 103 | المراجع |
| 107 | 3 التواصل مع الأسر..... |
| 109 | الشراكات بين الأسر والمُتخصّصين التي تُعزّز تطوّر الأطفال وتعلّمهم..... |
| 112 | استراتيجيات إقامة شراكات بين الأسرة والمُتخصّصين |
| 112 | بناء علاقات مع الأسر |
| 116 | استخدام الأخلاقيات المهنية في شراكات المدرسة والأسرة..... |
| 117 | دور الأسر في الفحص المسحي وعملية التقييم..... |
| 118 | طلب مُدخلات الوالدين لأغراض التقييم والتخطيط |
| 119 | الأسر من خلفيات ثقافية مُتنوّعة |
| 120 | أسر الأطفال ذوي الإعاقة |
| 123 | عقد اجتماعات فعّالة مع أولياء الأمور |
| 123 | أنواع اجتماعات أولياء الأمور |
| 124 | التحضير لاجتماعات الأسر |
| 126 | إجراء اجتماعات الأسر |
| 129 | المُلخَص |
| 129 | المُصطلحات الأساسية |
| 129 | مُنظمات مُختارة |
| 130 | المراجع |

الجزء II الاختبارات المُقنّنة

| | | |
|-----|---|---|
| 133 | 4 | كيفية استخدام الاختبارات المُقنّنة وتصميمها واختبارها |
| 134 | | كيفية استخدام الاختبارات المُقنّنة مع الرُّضّع والأطفال الصغار |
| 134 | | أنواع الاختبارات المُقنّنة |
| 136 | | اختبارات الرُّضّع |
| 141 | | اختبارات الأطفال في مرحلة ما قبل المدرسة |
| 153 | | اختبارات الأطفال في سن المدرسة - |
| 159 | | خُطوات تصميم الاختبارات المُقنّنة |
| 160 | | تحديد غرض الاختبار |
| 160 | | تحديد شكل الاختبار |
| 161 | | تطوير النماذج التجريبية |
| 163 | | تجميع الاختبار |
| 163 | | تقنين الاختبار |
| 164 | | تطوير دليل الاختبار |
| 165 | | الاختلافات بين صدق الاختبار وثبات الاختبار |
| 167 | | العوامل المؤثرة على الصدق والثبات |
| 168 | | الخطأ المعياري في المقياس |
| 169 | | اعتبارات في اختيار وتقويم الاختبارات المُقنّنة |
| 174 | | الملخّص |
| 175 | | المُصطلحات الأساسية |
| 176 | | مُنظمات مُختارة |
| 176 | | المراجع |
| 181 | 5 | استخدام نتائج الاختبارات المُقنّنة والإبلاغ عنها |
| 182 | | التمييز بين الاختبارات معيارية المرجع والاختبارات محكّية المرجع |
| 185 | | استخدامات الاختبارات معيارية المرجع ومحكّية المرجع مع الرُّضّع |
| 186 | | استخدامات الاختبارات معيارية المرجع مع الأطفال في سن ما قبل المدرسة |

11 Contents

| | |
|-----|--|
| 190 | استخدامات الاختبارات معيارية المرجع مع الأطفال في سن المدرسة..... |
| 190 | استخدامات الاختبارات محكية المرجع مع الأطفال في سن ما قبل المدرسة..... |
| 192 | استخدامات الاختبارات محكية المرجع مع الأطفال في سن المدرسة..... |
| 196 | كيفية تفسير نتائج الاختبارات المُقنَّنة..... |
| 197 | مُنحنى التوزيع الطبيعي..... |
| 198 | الانحرافات المعيارية..... |
| 199 | الرُتب المئانية والمستويات التساعية..... |
| 201 | الدرجة الزائية (Z) والدرجة التائية (T)..... |
| 203 | كيفية الإبلاغ عن نتائج الاختبارات المُقنَّنة..... |
| 302 | الإبلاغ عن نتائج الاختبارات المُقنَّنة للمهنيين..... |
| 203 | سجلّ الاختبار الفردي..... |
| 203 | الدرجات معيارية المرجع..... |
| 204 | التقارير الصفية..... |
| 206 | تقارير المدرسة والمنطقة التعليمية..... |
| 207 | الإبلاغ عن نتائج الاختبارات المُقنَّنة لأولياء الأمور..... |
| 209 | مُشاركة نتائج التقييم مع أولياء أمور الأطفال ذوي الإعاقة ومتعلمي اللغة الإنجليزية..... |
| 209 | مزايا وعيوب استخدام الاختبارات المُقنَّنة مع الأطفال الصغار..... |
| 210 | مزايا الاختبارات المُقنَّنة..... |
| 212 | عيوب الاختبارات المعيارية..... |
| 213 | الاختبارات المصرية -..... |
| 214 | مُحدّدات القياس..... |
| 214 | تقييم الطلاب ذوي الإعاقة ومتعلمي اللغة الإنجليزية أو أحدهما..... |
| 217 | سوء استخدام نتائج الاختبارات مع الأطفال الصغار..... |
| 219 | المُلخّص..... |
| 220 | المُصطلحات الأساسية..... |
| 220 | مُنظمات مُختارة..... |
| 221 | المراجع..... |

الجزء III التقييمات الصفية

| | |
|-----|--|
| 225 | 6 اتخاذ القرارات المُستندة إلى البيانات، والتقويم، والتوثيق..... |
| 226 | أعراض التقييم في سياق اتخاذ القرارات المُستندة إلى البيانات..... |
| 226 | تعريف اتخاذ القرارات المُستندة إلى البيانات - |
| 228 | أهداف اتخاذ القرارات المُستندة إلى البيانات - |
| 231 | دور التوثيق |
| 232 | تأثير منهج «ريجو إمبليا» |
| 234 | أنواع التوثيق |
| 237 | التقارير السردية |
| 237 | مُلاحظة التقدّم والأداء & |
| 238 | تأمّلات الطفل الذاتية - |
| 239 | نتائج أنشطة العمل واللعب |
| 241 | الملفات التراكمية الفردية |
| 243 | المُلخّص |
| 245 | المُصطلحات الأساسية |
| 245 | مُنظمات مُختارة |
| 245 | المراجع |
| 247 | 7 المُلحظة |
| 248 | أهداف المُلحظة |
| 248 | فهم سلوك الأطفال ‘ |
| 250 | تقويم التطوّر النمائي لدى الأطفال ‘ |
| 261 | تقويم التقدّم في التعلّم |
| 264 | أنواع المُلحظة |
| 264 | السجلّ السردى |
| 266 | السجلّ المُتتابع |

13 Contents

| | |
|-----|--|
| 270 | أخذ العينات الزمنية |
| 271 | العينات الحديثة |
| 274 | قوائم الشطب وسلام التقدير |
| 277 | الملاحظة والتكنولوجيا |
| 278 | مزايا وعيوب استخدام التكنولوجيا في الملاحظة |
| 278 | مُلاحظة التطور النمائي |
| 279 | التطور الجسمي |
| 280 | التطور الاجتماعي والانفعالي |
| 282 | التطور المعرفي |
| 284 | التطور اللغوي |
| 286 | مزايا وعيوب استخدام الملاحظة في التقييم |
| 287 | إرشادات توجيهية للملاحظة |
| 288 | تحديد موقع الملاحظة |
| 288 | سلوك الملاحظ أثناء زيارة الملاحظة |
| 289 | الاعتبارات الأخلاقية أثناء زيارة الملاحظة |
| 290 | تجنب التحيز الشخصي |
| 291 | الملخص |
| 292 | المصطلحات الأساسية |
| 292 | مُنظمات مُختارة |
| 293 | المراجع |
| 297 | 8 قوائم الشطب، وسلام التقدير، وقوائم التصحيح |
| 298 | كيفية تصميم قوائم الشطب واستخدامها مع الأطفال الصغار |
| 298 | استخدام قوائم الشطب مع الرضع، والأطفال الدارجين، وأطفال مرحلة ما قبل المدرسة |
| 301 | استخدام قوائم الشطب مع الأطفال في سن المدرسة |
| 301 | استخدام قوائم الشطب في تقييم الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة |
| 303 | كيفية تصميم قوائم الشطب |
| 304 | خُطوات تصميم قائمة الشطب |

| | |
|--|------------|
| قوائم الشطب والمعايير | 308 |
| كيف يُوظف المعلمون قوائم الشطب في القياس والتقويم..... | 313 |
| تقويم أهداف قائمة الشطب من خلال الملاحظة..... | 313 |
| تقويم أهداف قائمة الشطب من خلال الأنشطة التعليمية | 314 |
| تقويم أهداف قائمة الشطب من خلال مهام مُحددة..... | 314 |
| مزايا وعيوب استخدام قوائم الشطب مع الأطفال الصغار | 315 |
| مزايا استخدام قوائم الشطب | 315 |
| عيوب استخدام قوائم الشطب | 315 |
| أنواع سلام التقدير وكيفية استخدامها مع الأطفال الصغار..... | 316 |
| سلام التقدير العددي | 317 |
| سلام التقدير التوصيفية | 318 |
| استخدامات سلام التقدير | 319 |
| مزايا استخدام سلام التقدير | 323 |
| عيوب استخدام سلام التقدير | 324 |
| أنواع قوائم التصحيح (الروبك) وكيفية تصميمها واستخدامها..... | 325 |
| أنواع قوائم التصحيح | 327 |
| كيفية تصميم قوائم التصحيح واستخدامها 331 | |
| مزايا استخدام قوائم قوائم التصحيح | 333 |
| عيوب استخدام قوائم التصحيح | 334 |
| المُلخَص | 334 |
| المُصطلحات الأساسية | 336 |
| مُنظمات مُختارة | 336 |
| المراجع | 336 |
| 9 استراتيجيات التقييم المُصممة من قِبَل المعلم | 339 |
| أغراض المقاييس والاختبارات المُصممة من قِبَل المعلم..... | 340 |
| أنواع المقاييس المُصممة من قِبَل المعلم والمُستخدمة مع الأطفال | 343 |
| تطوير مقاييس نوعية مُصممة من قِبَل المعلم..... | 349 |

15 Contents

| | |
|-----|---|
| 349 | مهام ملموسة لمرحلة ما قبل المدرسة |
| 350 | اختبارات لطلاب الصفوف الابتدائية - |
| 352 | خطوات تصميم الاختبار |
| 353 | تحديد الأهداف التعليمية |
| 356 | بناء جدول المواصفات |
| 362 | تصميم أدوات التقويم التكويني والختامي |
| 368 | تصميم خبرات التعلم |
| 370 | تصميم الأنشطة التصحيحية والإثرائية |
| 373 | مزايا وعيوب استخدام المقاييس المُصمَّمة من قِبَل المعلم |
| 377 | الملُخَص |
| 378 | المُصطلحات الأساسية |
| 378 | مُنظمات مُختارة |
| 378 | المراجع |

10 استراتيجيات التقييم المُستند إلى الأداء

| | |
|-----|---|
| 381 | الاستراتيجيات المُستندة إلى الأداء وكيفية استخدامها |
| 382 | فهم التقييم المُستند إلى الأداء |
| 382 | التعلم الأصيل والتقييم الأصيل |
| 383 | الطبيعة المُتداخلة للمقاييس المُستندة إلى الأداء |
| 384 | أغراض التقييم المُستند إلى الأداء |
| 387 | أنواع مقاييس الأداء |
| 388 | المُقابلات |
| 389 | العقود |
| 391 | المهام المُوجَّهة |
| 393 | الألعاب |
| 393 | عينات العمل |
| 394 | المشاريع |
| 395 | الملفات التراكمية |

| | |
|-----|--|
| 396 | تصنيف وتنظيم مقاييس الأداء |
| 397 | دور الملاحظة |
| 398 | دور التوثيق |
| 400 | دور قوائم التصحيح |
| 402 | المعايير والتقييم المُستند إلى الأداء - |
| 403 | ربط المعايير بالتعلم الأصيل |
| 405 | ربط المعايير بالتقييم المُستند إلى الأداء..... |
| 407 | مزايا وعيوب استخدام أسلوب التقييم المُستند إلى الأداء..... |
| 407 | مزايا استخدام التقييم المُستند إلى الأداء |
| 409 | عيوب استخدام التقييم المُستند إلى الأداء..... |
| 414 | المُلخَص |
| 415 | المُصطلحات الأساسية |
| 415 | مُنظمات مُختارة |
| 415 | المراجع |

11 التقييم المُستند إلى الملف التراكمي.....

| | |
|-----|--|
| 419 | أهداف وأنواع المقاييس المُستندة إلى الملف التراكمي |
| 420 | أغراض تقييم الملف التراكمي |
| 423 | أنواع الملفات التراكمية |
| 424 | استراتيجيات تنظيم الملفات التراكمية |
| 429 | تنظيم الملفات التراكمية باستخدام المنهج النمائي (التطوري)..... |
| 924 | تنظيم الملفات التراكمية باستخدام منهج المجالات الدراسية..... |
| 431 | إعداد واستخدام نظام التقييم المُستند إلى الملفات التراكمية |
| 433 | خطوات البدء |
| 434 | جمع الأعمال وتنظيمها |
| 437 | اختيار المقاييس المُستندة إلى الملف التراكمي |
| 438 | تحليل المقاييس المُستندة إلى الملف التراكمي |
| 443 | استراتيجيات إعداد ملفات تراكمية عالية الجودة..... |
| 445 | |

17 Contents

| | |
|-----|---|
| 446 | مزايا وعيوب استخدام الملفات التراكمية في توثيق تقدّم الطالب |
| 448 | الإبلاغ عن التقدّم باستخدام التقارير السردية |
| 449 | استخدام التقارير السردية في الإبلاغ عن تقدّم الطالب |
| 453 | نماذج لأنظمة التقييم والإبلاغ |
| 453 | مشروع «سبكتروم» |
| 455 | نظام تقييم عيّنات العمل |
| 456 | سجلّ ملاحظات الطفل في مرحلة ما قبل المدرسة |
| 457 | الأنظمة المصمّمة من قبل المعلم |
| 459 | المُلخص |
| 460 | المُصطلحات الأساسية |
| 460 | مُنظمات مُختارة |
| 460 | المراجع |
| 463 | المصطلحات |